

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΕΜΙΝΑΡΙΩΝ

ΣΧΟΛΗ ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ-  
ΤΜΗΜΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ-  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ



ΔΗΜΟΚΡΕΤΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΡΑΚΗΣ

ΣΕ ΣΥΜΠΡΑΞΗ ΜΕ ΤΟ ΚΘΒΕ

**ΚΘΒΕ**  
ΚΡΑΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ  
ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

***ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ***

Ι. Παπαδοπούλου, Επίκ. Καθ. ΔΠΘ

Γ. Τσομής, Αναπλ. Καθ. ΔΠΘ.

Μ. Αναστασιάδης, υποψ. Διδ. ΔΠΘ

Χ. Ευστρατίου, υποψ. Διδ. ΔΠΘ

***ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ***

Μ. Seibel, ΔΗΠΕΘΕ Πατρών

Α. Μισοπολινού, ΣΕΠ ΕΑΠ

Ι. Παπαδοπούλου, Επίκ. Καθ. ΔΠΘ

Γ. Τσομής, Αναπλ. Καθ. ΔΠΘ.

## **ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ**

### **Καθηγητές**

**M. Bauer**, Lecturer, Institute of Languages and Literature, University of Innsbruck. E-mail: [Martin.Bauer@uibk.ac.at](mailto:Martin.Bauer@uibk.ac.at)

**M. Culumovic**, Fellow in Pindaric Studies, Center for Hellenic Studies, Harvard University. E-mail: [mculumovic@chs.harvard.edu](mailto:mculumovic@chs.harvard.edu)

**M. Seibel**, σκηνοθέτης θεάτρου και όπερας και καθηγητής υποκριτικής και φωνητικής, καλλιτεχνικός διευθυντής του Opera Studio του ΔΗΠΕΘΕ Πατρών, Μ.Α. στη σκηνοθεσία θεάτρου και όπερας από το Middlesex University London. E-mail: [michseibel@gmail.com](mailto:michseibel@gmail.com)

**Τζ. Κακουδάκη**, σκηνοθέτης, θεατρολόγος και θεατροπαιδαγωγός - Σύμβουλος Εκπαιδευτικών προγραμμάτων, συνεργάτης Λυκείου Επιδαύρου. E-mail: [geokakoudaki@gmail.com](mailto:geokakoudaki@gmail.com)

**A. Κοντογιάννη**, θεατρολόγος, προϊσταμένη Τμήματος Καλλιτεχνικού Εργαστηρίου-Δραματολογίου του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδος. E-mail: [info@ntng.gr](mailto:info@ntng.gr)

**I. Παπαδοπούλου**, Μόνιμη Επίκουρος Καθηγήτρια Τμήματος Ελληνικής Φιλολογίας Δ.Π.Θ., γνωστικό αντικείμενο: Κλασική Φιλολογία-Συνεργαζόμενο Επιστημονικό Προσωπικό του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστήμιου στη Θεματική Ενότητα «Αρχαίο Ελληνικό Θέατρο». E-mail: [iopapad@helit.duth.gr](mailto:iopapad@helit.duth.gr)

**Γ. Ρήγας**, σκηνοθέτης, υπεύθυνος σπουδών της Ανώτερης Σχολής Δραματικής Τέχνης του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδος. Email: [gian\\_rigas@yahoo.gr](mailto:gian_rigas@yahoo.gr)

**Γ. Τσόκου**, θεατρολόγος, εξωτερική συνεργάτης του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδος. E-mail: [info@ntng.gr](mailto:info@ntng.gr)

**Γ. Τσομής**, Αναπληρωτής Καθηγητής Τμήματος Ελληνικής Φιλολογίας Δ.Π.Θ., γνωστικό αντικείμενο: Αρχαία Ελληνική Φιλολογία - Συνεργαζόμενο Επιστημονικό Προσωπικό του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστήμιου στη Θεματική Ενότητα «Ελληνικά Γράμματα Ι»-Εντεταλμένος Υφηγητής Κλασικής Φιλολογίας στο Πανεπιστήμιο Goethe, Frankfurt am Main. E-mail: [gtsomis@helit.duth.gr](mailto:gtsomis@helit.duth.gr)

### **Υποψ. Διδάκτορες**

**M. Αναστασιάδης**, φιλόλογος, υποψήφιος Διδάκτωρ Αρχαίας Ελληνικής Φιλολογίας Δ.Π.Θ., ειδίκευση: Ελληνιστική Ποίηση. E-mail: [palaeomich@gmail.com](mailto:palaeomich@gmail.com)

**X. Ευστρατίου**, φιλόλογος, υποψήφιος Διδάκτωρ Αρχαίας Ελληνικής Φιλολογίας Δ.Π.Θ., ειδίκευση: Αρχαίο Δράμα – θεατρικός παραγωγός. E-mail: [charris.efstratiou@gmail.com](mailto:charris.efstratiou@gmail.com)

<b>ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΕΜΙΝΑΡΙΩΝ 17-28/9/2018</b>			
<b>ΔΕ 17/9</b>	<b>ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ – ΔΗΠΕΘΕ Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ – Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>
	<b>10.00-14.00</b>	Seibel: Μία φαινομενολογία του θεάτρου-από την κειμενικότητα στην επιτελεστικότητα I	<b>17.30-19.30</b> Τσομής: Θεατρική Μετάφραση I - Ευρ. <i>Ανδρομάχη</i>
	<b>20.30:</b> «Λέσχη Κομοτηναίων»: Τελετή Έναρξης		
<b>ΤΡ 18/9</b>	<b>ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ - ΔΗΠΕΘΕ Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ – Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>
	<b>10.00-14.00</b>	Seibel: Μία φαινομενολογία του θεάτρου-από την κειμενικότητα στην επιτελεστικότητα II	<b>17.30-20.00</b> Τσομής: Θεατρική Μετάφραση II - Ευρ. <i>Ανδρομάχη</i>
<b>ΤΕ 19/9</b>	<b>ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ Α΄ – ΔΗΠΕΘΕ Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ: εκπαιδευτική εκδρομή</b>
	<b>10.00-13.00</b>	Seibel: Μία φαινομενολογία του θεάτρου -από την κειμενικότητα στην επιτελεστικότητα III	Εκδρομή στο αρχαίο θέατρο της Μαρώνειας- <u>αναχώρηση: 15.00 Παλαιά Πρυτανεία</u>  Ξενάγηση στον χώρο του αρχαίου θεάτρου, στην περιοχή της αρχαίας Μαρώνειας και στο αρχοντικό Ταβανιώτη στη Μαρώνεια από τις <b>αρχαιολόγους</b> <b>δρ. Χρύσα Καραδήμα</b> και <b>δρ. Νάγια Δαλακούρα</b> .
<b>ΠΕ 20/9</b>	<b>ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ – ΔΗΠΕΘΕ Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ – Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>
	<b>10.00-14.00</b>	Seibel: Μία φαινομενολογία του θεάτρου-από την κειμενικότητα στην επιτελεστικότητα IV	<b>17.30-20.00</b> Παπαδοπούλου/Αναστασιάδης: Χριστιανοί και (αρχαίο) θέατρο: θιασώτες ή πολέμιοι
<b>ΠΑ 21/9</b>	<b>ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ – ΔΗΠΕΘΕ Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ - Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>
	<b>10.00-14.00</b>	Seibel: Μία φαινομενολογία του θεάτρου -από την κειμενικότητα στην επιτελεστικότητα V	<b>17.30-20.00</b> Ρήγας: Αρχαία Κωμωδία: η παράσταση των λέξεων
<b>ΣΑ 22/9</b>	<b>ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ – ΔΗΠΕΘΕ Κομοτηνής</b>		
	<b>10.00-14.00</b>	Seibel: Μία φαινομενολογία του θεάτρου -από την κειμενικότητα στην επιτελεστικότητα VI	

3<sup>ο</sup> ΘΕΡΙΝΟ ΣΧΟΛΕΙΟ «ΑΡΧΑΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΔΡΑΜΑ 2018» -ΤΟ ΑΡΧΑΙΟ ΔΡΑΜΑ ΩΣ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΗ ΤΕΧΝΗ

<b>KY 23/9</b>	Ολοήμερη εκδρομή στα Άβδηρα, επίσκεψη του μουσείου και του αρχαιολογικού χώρου, ελεύθερος χρόνος στην περιοχή- <u>αναχώρηση 10.00, Παλαιά Πρυτανεία.</u>			
<b>ΔΕ 24/9</b>	<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ– Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ– Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>	
	<b>10.00-13.00</b>	Bauer: Boundaries and Transgressions in Euripides' <i>Elektra</i>	<b>17.30-20.00</b>	Τσομής: Ο δραματολόγος: από τη θεωρία στην πράξη I
<b>ΤΡ 25/9</b>	<b>ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ</b>			
	Ολοήμερη εκδρομή στη Θεσσαλονίκη- <u>αναχώρηση 9.30, Παλαιά Πρυτανεία.</u>			
	<b>14.00</b> ΚΘΒΕ- Επίσκεψη σε workshop στο πλαίσιο της 2ης Συνάντησης Νέων Καλλιτεχνών Νοτιοανατολικής Ευρώπης «Αρχαίο Δράμα και Πολιτική: Η αναζήτηση του Κωμικού»			
	<b>18.00</b> Τσόκου/Κοντογιάννη: Ο δραματολόγος: από τη θεωρία στην πράξη II			
	<b>19.00</b> Διάλεξη: «Ένας βράχος με δυο κορφές»: Χωρική απεικόνιση της <i>Αντιγόνης</i> του Σοφοκλή απο τις Αμαλία Παπαστεργίου και Κωνσταντίνα Γιαννουλάκη, απόφοιτες Αρχιτεκτονικής ΑΠΘ.			
	<b>21.00</b> Παράσταση: Σοφοκλέους <i>Αντιγόνη</i> σε σκηνοθεσία Velimir Blanic από τελειόφοιτους της Ακαδημίας Τεχνών της Μπάνια Λούκα, Βοσνία – Ερζεγοβίνη.			
<b>ΤΕ 26/9</b>	<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ– Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ– Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>	
	<b>10.00-13.00</b>	Bauer: Family Constellations in Euripides' <i>Andromache</i>	<b>17.30-20.00</b>	Παπαδοπούλου: Το αρχαίο δράμα ως επιτέλεση και οι «αρχές» της θεατρικής ' μετάφρασης
<b>ΠΕ 27/9</b>	<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ– Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>		<b>ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ– Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</b>	
	<b>10.30-13.00</b>	Παπαδοπούλου/Ευστρατίου: Ενδογλωσσική μετάφραση: Το μεταφράσιμο και το αμετάφραστο. <i>Αχαρνής, Όρνιθες, Βάτραχοι</i> Παπαδοπούλου: Μετρική και δραματικός Χορός- Ηχητικές «αποτυπώσεις» των βημάτων και των κινήσεων των χορευτών	<b>17.00-20.00</b>	Culumovic: <i>Why should I dance?</i> or How can Pindar's choral poetry help us understand tragic choruses

3<sup>ο</sup> ΘΕΡΙΝΟ ΣΧΟΛΕΙΟ «ΑΡΧΑΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΔΡΑΜΑ 2018» -ΤΟ ΑΡΧΑΙΟ ΔΡΑΜΑ ΩΣ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΗ ΤΕΧΝΗ

ΠΑ 28/9	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ– <i>Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής</i>	<i>Θρακικό Πνευματικό Κέντρο – Θρακικό Ωδείο Κομοτηνής</i>  <b>19.00:</b> Στρογγυλό τραπέζι: «Αποτίμηση του θερινού σχολείου 2018»- κλείσιμο εργασιών συνεδρίου-επίδοση βεβαιώσεων-ελαφρύ γεύμα
	<b>10.00-13.00</b> Κακουδάκη: Πολιτεία και πολίτες στην ιστορία της αναβίωσης του Αρχαίου Δράματος στην Ελλάδα: Η περίπτωση του θεάτρου της Επιδαύρου	

**Χώροι διεξαγωγής σεμιναρίων:**

**ΔΗΠΕΘΕ Κομοτηνής:** Γ. Κονδύλη 30 (κοντά στην Παλαιά Πρυτανεία), τηλ. 25310-27484/25970, <http://www.dipethekomotinis.gr/>

**Δημοτική Βιβλιοθήκη Κομοτηνής:** Σαμοθράκης 12, τηλ. 25310-22589

## Χορηγοί:



**ΔΚΕΠΠΑΚ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΦΕΛΗΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΠΑΙΔΕΙΑΣ-ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΟΜΟΤΗΝΗΣ**  

---

**ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΚΟΜΟΤΗΝΗΣ**



**ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. ΚΟΜΟΤΗΝΗΣ**



**ΘΡΑΚΙΚΟ  
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ  
ΘΡΑΚΙΚΟ ΩΔΕΙΟ  
ΚΟΜΟΤΗΝΗΣ**

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ**  
ΤΗΣ ΘΡΑΚΗΣ



**dimokriteio**  
TRAVEL



**HOTEL  
ORPHEUS**  
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - ΘΡΑΚΙΑ

**ΔΗΜΟΚΡΙΤΕΙΟ**  
ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ

Εργαστήρι Φωτοτυπίας  
**ΦΩΤΟ-ΤΥΠΑΣ**